

the aesthetics
of acoustic
comfort

Wall&decò

SSW

sound system
wallpaper

Istruzioni di posa

Hanging instructions

Notice d'installation

Handbuch für die installation

Instrucciones de colocación

prodotto da

Wall&decò

ITALIANO 5

ENGLISH 23

FRANÇAIS 41

DEUTSCH 59

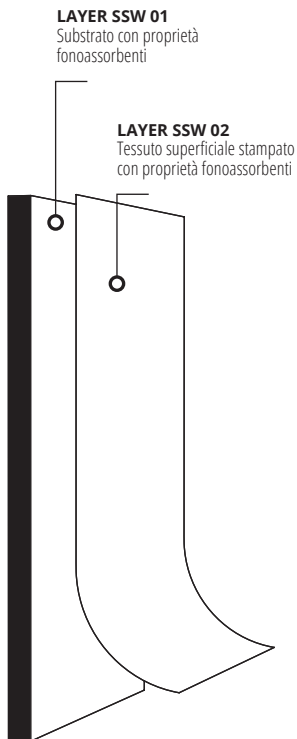
ESPAÑOL 77

ISTRUZIONI DI POSA

Preparazione	08
Applicazione e posa	10

Sound System Wallpaper è il sistema di rivestimento Wall&decò che contribuisce al miglioramento del comfort acustico all'interno degli ambienti. Grazie alla composizione in due diversi layer con diverse masse volumiche - un substrato di fondo in tessuto non tessuto dello spessore di 2 mm e un tessuto stampato di 1 mm - permette la riduzione del riverbero all'interno degli ambienti garantendo nel contempo l'eccellenza decorativa delle proposte grafiche Wall&decò.

All'interno dello stesso ambiente, le superfici rivestite con SSW offrono prestazioni di assorbimento acustico che migliorano il comfort. Il riverbero si riduce in funzione delle superfici rivestite.



Il substrato di fondo garantisce stabilità anche su pareti trattate a intonaco civile; la posa in opera effettuata da personale attento e qualificato consente di mantenere la complanarità delle giunte preservando quindi la continuità grafica e un risultato visivo ottimale, rispettando le caratteristiche progettuali e completamente tailor-made delle grafiche Wall&decò.

È consigliato per un utilizzo in ambienti interni, in ambito residenziale, commerciale, ufficio.

MATERIALI

SSW01 Substrato
 SSW02 Tessuto stampato
 Adesivo

STRUMENTI (NON INCLUSI)

Rullo / Pennello
 Spatola
 Secchio
 Taglierino/Cutter
 Filo a piombo / Livella / Livella laser
 Panno per pulizia

PREPARAZIONE

Prima di iniziare è opportuno valutare le condizioni generali delle pareti da rivestire.

La perfetta riuscita della messa in posa dipende dalla qualità del supporto su cui s'intende installare il rivestimento.

Procedere seguendo le istruzioni descritte qui di seguito.

PARETI IN MURATURA / CARTONGESSO

01. Pulire bene le superfici della parete da eventuali tracce di sporco, polvere.

02. In caso di intonaco civile di nuova realizzazione, si raccomanda la rimozione dei granuli in superficie con l'ausilio di una spatola in acciaio o di carta vetrata a grana fine.

03. Assicurarsi dell'assenza di macchie di umidità.

04. In presenza di una superficie muraria irregolare, provvedere ad una rasatura a base gesso.

05. Procedere con l'applicazione di un apposito fissativo per le pareti di nuova realizzazione o appena rasate.

06. Applicare una o due mani di idropittura lavabile colore bianco su tutta la superficie della parete per rendere il colore del sottofondo omogeneo.

RIVESTIMENTO

01. Verificare con attenzione che i rotoli siano in buono stato, che i disegni e i colori siano continuativi tra un rotolo e l'altro e che i bordi siano regolari.

02. Consultare lo schema di montaggio in dotazione. Verificare che la quantità dei rotoli sia sufficiente in rapporto alla superficie da rivestire.

La numerazione dei rotoli e le abbondanze indicate nello schema di montaggio indicano la sequenza da seguire per la corretta disposizione del disegno grafico sulla parete.

ADESIVO

01. Preparare il collante miscelandolo bene con acqua in un contenitore pulito secondo le istruzioni riportate sulla confezione

02. È consigliabile preparare il collante almeno 2 ore prima della posa per garantire un corretto livello di viscosità.

POSA I

SSW01 SUBSTRATO

Rifilare la bobina in base all'altezza della parete. Procedere con una stesura uniforme e abbondante del collante direttamente sulla parete con un rullo a pelo medio (dove necessario utilizzare un pennello). Si raccomanda di applicare il collante per sezioni corrispondenti ai singoli rotli.

Utilizzare indicativamente 150-200 gr/mq di collante per la posa su muro (i quantitativi possono variare in funzione dell'assorbimento della parete).

01. Assicurarsi che ogni rotlo aderisca bene alla parete, accompagnando la stesura con una spatola di plastica *Accostare con attenzione i rotli, che devono essere ben allineati, non sovrapposti o distanti, e devono creare una superficie piana.*

Applicare allo stesso modo i rotli successivi.

02. Se si commette un errore nella posa, rimuovere il rotlo intero e riattaccarlo (se necessario, stendere nuovamente la colla).

03. Rifilare l'abbondanza del rotlo con un taglierino ben affilato, aiutandosi con una spatola.

04. Terminata l'applicazione dei rotli, verificare che i giunti dei singoli rotli siano ben accostati

Quando la superficie sarà ben asciutta (normalmente **3/4 ore** in funzione delle condizioni di temperatura e umidità) si potrà procedere con la posa dello strato successivo.

POSA II

SSW02 TESSUTO STAMPATO

01. Seguire la numerazione progressiva riportata in basso ai rotli e lo schema di montaggio allegato per garantire la combinazione precisa del decoro. Iniziare applicando il rotlo numero 2 e non il numero 1. *È fondamentale posare con precisione questo rotlo, calcolandone la corretta posizione con filo a piombo / livella prima di procedere con l'incollaggio.*

02. È consigliato tracciare la sequenza dei rotli, segnando con precisione la larghezza di ciascun rotlo sulla parete con una matita

03. Procedere con una stesura uniforme del collante direttamente sullo strato di fondo SSW01 con un rullo a pelo medio (dove necessario utilizzare un pennello). Si raccomanda di applicare il collante per sezioni corrispondenti ai singoli rotli. *In questa fase utilizzare indicativamente 100-150 gr/mq di collante.*

04. Le giunte di questo strato devono essere sfalsate rispetto allo strato sottostante.

05. Assicurarsi che ogni rotlo aderisca bene alla parete, accompagnando la stesura con una spatola di plastica. *Accostare con attenzione i rotli, che devono essere ben allineati, non sovrapposti o distanti, e devono creare una superficie piana. Applicare allo stesso modo i rotli successivi.*

06. Appena posato un rotlo, rimuovere delicatamente i residui di colla con un panno morbido e umido.



• • •

07. Rifilare l'abbondanza del rotolo con un taglierino ben affilato, aiutandosi con una spatola.

08. Terminata l'applicazione dei rotoli, verificare che i giunti dei singoli rotoli siano ben accostati e procedere con la eventuale correzione delle imperfezioni con l'ausilio di idonei pennarelli colorati o matite

09. Nel caso in cui la colla in dotazione non fosse sufficiente per l'intera esecuzione, si consiglia di utilizzare una colla dalle caratteristiche similari.

SUGGERIMENTI

Si consiglia di montare la carta da parati all'interno di locali con temperature comprese tra i 10-38°C.

Prestare particolare attenzione alle correnti d'aria che, durante l'installazione, potrebbero influire sulla corretta riuscita della posa.

Per i rivestimenti realizzati con colori molto scuri si consiglia di fare attenzione all'eventuale scostamento dei rotoli, andandoli a riaccostare con cura se la colla non è ancora asciutta, oppure ritoccando con matite eventuali inestetismi residui.

ITALIANO 5

ENGLISH 14

FRANÇAIS 41

DEUTSCH 59

ESPAÑOL 77

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Preparation	18
Installation	20

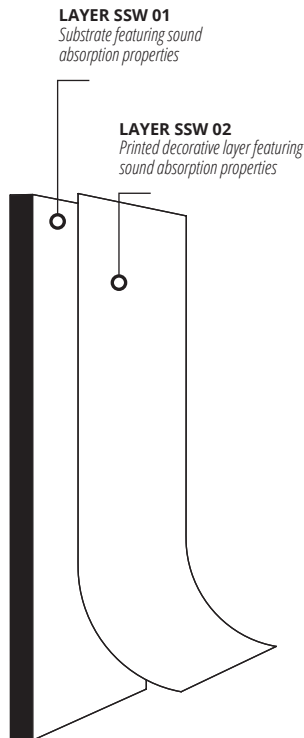
Sound System Wallpaper is the Wall&decò wall covering system that enhances the acoustic comfort of interiors.

Its double layer and dual density composition, consisting of a 2 mm-thick nonwoven background substrate and a 1 mm-thick printed fabric, reduces reverberation in interiors, while delivering all the decorative excellence of Wall&decò graphics.

The surfaces with SSW have sound absorption properties that improve the acoustic comfort of the environment. The reverberation is reduced according to the involved area.

The background substrate provides stability, even on walls treated with civil plaster.

It is recommended for indoor use in residential, commercial and office settings.



INCLUDED MATERIALS

SSW01 Substrate
 SSW02 Printed Fabric
 Adhesive

TOOLS (NOT INCLUDED)

Roller / Brush
 Spatula
 Bucket
 Cutter
 Plumb line / Level / Laser level
 Cloth for cleaning

PREPARATION

Before starting, it is best to assess the general conditions of the wall to be covered.

The quality of the application depends on the quality of the wall to be covered.

Proceed according to the instructions provided below.

MASONRY WALLS / PLASTERBOARD

- 01.** Thoroughly clean wall surfaces to remove any traces of dirt and dust.
- 02.** If laying over a recently applied two-coat plaster, use a steel spatula or fine grade sandpaper to smooth the surface.
- 03.** Make sure that there are no damp patches.
- 04.** If the wall surface is uneven, apply plaster to obtain a smooth surface.
- 05.** Apply a special primer for new or recently plastered walls.
- 06.** Apply one or two coats of white washable emulsion paint on the entire wall surface for a perfectly even substrate colour.

WALLCOVERING

- 01.** Before application, thoroughly check THAT the rolls are in good condition and that patterns, colours and edges between sheets are matching and aligned.
- 02.** Carefully read the installation scheme enclosed in the box.

Check there are enough rolls to cover the entire surface. Roll numbers and bleed specified in the Installation scheme indicate the sequence for the correct layout of the graphic design on the wall.

ADHESIVE

- 01.** Prepare the glue by thoroughly mixing it with water in a clean container, following instructions on the package.
- 02.** Preparing the glue at least 2 hours before application is recommended, to guarantee the the correct rate of of viscosity.

INSTALLATION PART I

SSW01 SUBSTRATE

Trim the bobbin to the height of the wall.
Evenly spread abundant adhesive directly on the wall with a medium-pile roll (use a brush if necessary). Adhesive should be applied for matching sections of single rolls.

Use around 150-200 g/sqm of adhesive for wall application (amounts may vary according to wall absorption)

01. Use a plastic spatula to ensure each roll thoroughly adheres to the wall.

Carefully position the rolls so that they are correctly aligned and there are no overlapping parts or gaps, to create a flat surface.

Apply the following rolls in the same way.

02. In case of application error, remove the entire roll and reapply (if necessary, reapply the adhesive).

03. Trim the roll bleed with a sharp cutter, helping with a spatula.

04. After completing the application of rolls, check that the edges of the rolls are well aligned.

When the surface is thoroughly dry (normally 3/4 hours depending on temperature and humidity), apply the next layer.

INSTALLATION PART I I

SSW02 PRINTED FABRIC

01. Follow the numerical order as shown at the bottom of each roll and the enclosed installation scheme, to secure the design match as per layout. Start by applying roll number 2 and not number 1.

Accurate application of this roll is essential: use the plumb line/ level to correctly position it before fixing it to the wall.

02. Tracing the sequence of rolls is recommended, by precisely marking the width of each roll on the wall with a pencil.

03. Evenly spread abundant adhesive directly onto substrate SSW01 with a medium-pile roll (use a brush if necessary). Adhesive should be applied for matching sections of single rolls.

Use around 100-150 g/sqm of adhesive for this step.

04. The joints of this layer must be staggered with respect to the layer below.

05. Use a plastic spatula to ensure each roll thoroughly adheres to the wall.
Carefully position the rolls so that they are correctly aligned and there are no overlapping parts or gaps, to create a flat surface. Apply the following rolls in the same way.

06. As soon as one roll has been applied, promptly and delicately remove any adhesive residue with a soft damp cloth.

• • •

- 07.** Trim the roll bleed with a sharp cutter, helping with a spatula.
- 08.** Once all the rolls have been applied, ensure that all the edges of single rolls are perfectly aligned, then, if necessary, carry out touch-ups using a suitable felt tip pen or pastel in a matching colour.
- 09.** If the supplied adhesive is not enough to complete the wallcovering application, you can use a commercial adhesive with similar features.

USEFUL TIPS

Wallpaper should be applied in indoor environments with a temperature between 10-38°C.

During installation, pay particular attention to air currents which may affect the final result

If the wallcovering has dark colours, pay particular attention to any roll misalignment and promptly correct if the glue is not yet dry, or retouch any imperfections with pencils.

ITALIANO 5

ENGLISH 23

FRANÇAIS 5

DEUTSCH 59

ESPAÑOL 77

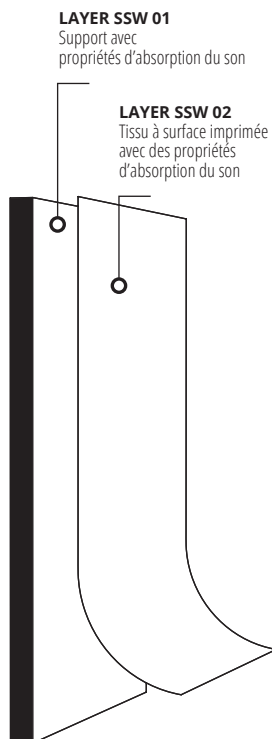
NOTICE D'INSTALLATION

Préparation 28

Pose 30

Sound System Wallpaper est le revêtement Wall & decò qui contribue à l'amélioration du confort acoustique dans les espaces.

Sa composition en double couche et double densité, constitué d'un fond intissé de 2 mm d'épaisseur et un tissu imprimé de 1 mm d'épaisseur, réduit la réverbération dans les espaces, tout en offrant l'excellence décorative des panoramique Wall&decò.



Les surfaces avec SSW ont des propriétés d'absorption acoustique qui améliorent le confort acoustique de l'environnement. La réverbération se réduit en fonction de la surface habillée.

Le fond assure la stabilité, même sur un mur en plâtre civil. L'installation effectuée par des techniciens qualifiés garantit des résultats optimaux tels que la coplanarité et la continuité graphique selon la conception du projet et les caractéristiques sur mesure des panoramique W&D. Il est recommandé pour une utilisation en intérieur pour le résidentiel, commercial, bureau.

Il est recommandé d'utiliser le produit à l'intérieur des habitations, commerciaux et de bureaux.

MATÉRIAUX INCLUS

Substrat SSW01
 Tissus imprimé SSW02
 Adhésif

OUTILS (NON INCLUS)

Rouleau / Pinceau
 Spatule
 Seau
 Couteau/Cutter
 Fil à plomb / Niveau / Niveau laser
 Chiffon

PRÉPARATION

Avant de commencer, bien évaluer l'état général des murs à tapisser.

La réussite parfaite de la pose dépend de la qualité du support sur lequel le revêtement doit être posé.

Suivre les instructions ci-dessous.

MURS DE MAÇONNERIE / PLACOPLÂTRE

- 01.** Nettoyez soigneusement les surfaces des murs en éliminant toute trace de saleté.
- 02.** En cas d'enduit civil réalisé récemment, poncer la surface à l'aide d'une spatule en acier ou d'un papier de verre à grain fin.
- 03.** Assurez-vous qu'il n'y a pas de zones humides.
- 04.** En présence d'un mur à la surface irrégulière, effectuer un ragréage à base de plâtre.
- 05.** Appliquez un fixatif spécifique pour les murs neufs ou qui viennent d'être ragrésés.
- 06.** Appliquez une ou deux couches de peinture lavable blanche sur toute la surface du mur pour rendre la couleur du fond homogène.

REVÊTEMENT

- 01.** Vérifiez soigneusement que les rouleaux sont en bon état, vérifiez la continuité du motif et de la couleur entre les lés, ainsi que la régularité des bords.
- 02.** Consultez le schéma de montage fourni. Vérifiez que la quantité de lés est suffisante en fonction de la surface à couvrir. La numérotation des lés et les quantités indiquées dans le schéma de montage indiquent la séquence à suivre pour l'agencement correct du motif sur le mur.

ADHÉSIF

- 01.** Préparez la colle en la mélangeant soigneusement avec de l'eau dans un récipient propre, conformément aux instructions figurant sur l'emballage.
- 02.** On recommande de préparer au moins la colle 2 heures avant l'installation pour assurer un niveau de viscosité correct.

POSE I

SSW01 SUBSTRAT

Coupez le rouleau en fonction de la hauteur du mur. Étalez uniformément une couche abondante de colle directement sur le mur à l'aide d'un rouleau à poils moyens (si nécessaire utiliser un pinceau). On recommande d'appliquer la colle par sections correspondantes à chaque lé.

Utilisez environ 150-200 g/m² de colle pour la pose sur le mur (la quantité peut varier en fonction du degré d'absorption du mur).

01. Assurez-vous que chaque lé adhère bien au mur, en accompagnant l'application d'une spatule en plastique. Rapprochez soigneusement les bords, qui doivent être bien alignés, non superposés ni éloignés, et ils doivent donner une surface plane.

Appliquez les lés suivants de la même manière.

02. En cas d'erreur de pose, enlever complètement le lé et l'appliquer à nouveau (si nécessaire, appliquer de nouveau la colle).

03. Coupez la chute du lé avec un cutter bien aiguisé, à l'aide d'une spatule.

04. Après avoir terminé l'application du dernier lé, vérifiez que tous les joints soient bien alignés.

Lorsque la surface est complètement sèche (normalement 3/4 heures en fonction de la température et de l'humidité environnementale), appliquer la couche suivante SSW 02.

POSE II

SSW02 TISSUS IMPRIMÉ

01. Suivez la numérotation progressive figurant au bas des lés et le schéma de montage ci-joint pour assurer la combinaison précise du motif.

Commencez en appliquant le lé numéro 2 et non le numéro 1.

Il est fondamental de poser avec précision le premier lé, en calculant sa position correcte à l'aide d'un fil à plomb / niveau avant de coller.

02. Il est recommandé de tracer la séquence des lés, en marquant précisément la largeur de chaque lé sur le mur avec un crayon

03. Étalez uniformément la colle directement sur le mur SSW01 à l'aide d'un rouleau à poils moyens (si nécessaire utiliser un pinceau). Il est conseillé d'appliquer la colle par sections correspondant à chaque lé.

Dans cette phase, utilisez environ 100-150 g/m² de colle.

04. Les joints de cette couche doivent être décalés par rapport à la couche inférieure.

05. Assurez-vous que chaque lé adhère bien au mur, en accompagnant l'application d'une spatule en plastique.

Rapprochez soigneusement les bords, qui doivent être bien alignés, non superposés ni éloignés, et ils doivent donner une surface plane. Appliquez les lés suivants de la même manière.

06. Dès qu'un lé est posé, retirez délicatement tous résidus de colle avec un chiffon doux et humide.



• • •

07. Coupez la chute du lé avec un cutter bien aiguisé, à l'aide d'une spatule.

08. Après avoir terminé l'application du dernier lé, vérifiez que tous les joints soient bien alignés, et corrigez toute imperfection à l'aide d'un feutre ton sur ton ou un crayon.

09. Si la colle fournie n'est pas suffisante pour l'exécution complète, nous recommandons d'utiliser une colle aux caractéristiques similaires.

CONSEILS

On recommande de poser le papier peint dans des espaces avec une température comprises entre 10 °C et 38 °C. Pendant l'installation, faites particulièrement attention aux courants d'air, qui peuvent affecter la bonne réussite de la pose. Pour les revêtements de couleurs très foncées, il est conseillé de faire attention à l'écart éventuel des lés, soit en les rejuxtaposant soigneusement si la colle n'est pas encore sèche, soit en retouchant au crayon les imperfections résiduelles.

ITALIANO 23

ENGLISH 23

FRANÇAIS 41

DEUTSCH 35

ESPAÑOL 77

HANDBUCH FÜR DIE INSTALLATION

Vorbereitung	38
Verlegung	40

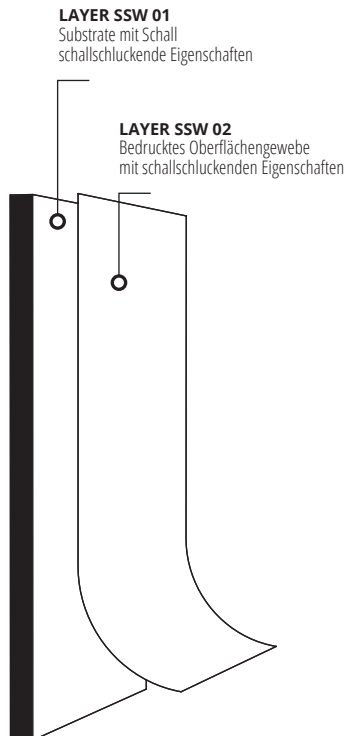
Sound System Wallpaper ist das Wall&decò-Tapetensystem, das den akustischen Komfort von Innenräumen verbessert.

Die zweischichtige Zusammensetzung mit doppelter Dichte, bestehend aus einem 2 mm dicken Vlies und einem 1 mm dicken bedruckten Stoff, reduziert den Nachhall in Innenräumen und bietet gleichzeitig alle dekorativen Vorzüge der Wall&decò Grafiken.

Im gleichen Innenraum bieten Oberflächen mit SSW eine komfortsteigernde Schallabsorption.

Der Untergrund sorgt für Stabilität, auch auf Wänden, die mit Zivilputz behandelt wurden; die Verlegung durch und qualifiziertes Personal gewährleistet die Koplanarität der Fugen, so dass um die grafische Kontinuität und optimale visuelle Ergebnisse zu erzielen, das dem Projekt und den maßgeschneiderten Eigenschaften der Wall&decò-Grafiken.

Es wird für die Verwendung in Innenräumen in Wohnräumen, Geschäftsräumen und Büros.



MATERIALIEN

Basistraeger SSW01
 Dekorträger SSW02
 Kleber

ARBEITSGERÄTE (NICHT INBEGRIFFEN)

Rolle / Pinsel
 Spachtel
 Eimer
 Cutter
 Schnurlot / Wasserwaage / Laser-Wasserwaage
 Tuch zur Reinigung

VORBEREITUNG

Vor Beginn sollte der allgemeine Zustand der zu verkleidenden Wände überprüft werden.

Ein optimales Verlegeergebnis ist von der Qualität des Trägers abhängig, auf dem die Verkleidung angebracht werden soll.

Bitte folgende Hinweise beachten.

MAUER- / GIPSKARTONWÄNDE

- 01.** Die Wandflächen sorgfältig von möglichen Schmutz- und Staubresten reinigen.
- 02.** Bei neu angebrachtem Normalputz empfiehlt sich die Entfernung der Oberflächenkörner mit einem Stahlspachtel oder feinem Sandpapier.
- 03.** Sicherstellen, dass keine Feuchtigkeitsflecken vorhanden sind.
- 04.** Unregelmäßige Wandflächen müssen mit einer Feinspachtelmasse auf Gipsbasis geglättet werden.
- 05.** Ein geeignete Grundierung für neu erstellte oder frisch gespachtelte Wände aufbringen.
- 06.** Eine oder zwei Schichten weiße waschbeständige Dispersionsfarbe auf die gesamte Wandfläche aufbringen, um einen möglichst gleichmäßigen Untergrund zu erhalten.

VERKLEIDUNG

- 01.** Sorgfältig überprüfen, dass die Bahnen in gutem Zustand sind, die Muster und Farben untereinander übereinstimmen und die Kanten gleichmäßig sind.
- 02.** Bitte das im Lieferumfang enthaltene Montageschema beachten. Überprüfen, dass die Zahl der Bahnen für die zu verkleidende Fläche ausreicht.

Bahnnummerierung und Verschnitte, die im Montageschema angegeben sind, zeigen die für eine korrekte Darstellung des grafischen Musters zu beachtende Reihenfolge auf.

KLEBER

- 01.** Kleber für die Zubereitung gemäß den Anweisungen auf der Verpackung mit Wasser in einem sauberen Behälter anmischen.
- 02.** Es empfiehlt sich, den Kleber mindestens 2 Stunden vor der Verlegung zuzubereiten, um die richtige Viskosität zu gewährleisten.

VERLEGUNG I

SSW01 BASISTRÄGER

Schneiden Sie die Rolle entsprechend der Wandhöhe zu. Den Kleber mit einer Mittelhaarrolle gleichmäßig und reichlich direkt auf die Wand auftragen (nötigenfalls einen Pinsel verwenden). Es empfiehlt sich, den Kleber flächenweise, d.h. entsprechend der einzelnen Bahnen aufzutragen.

Etwa 150-200 g Kleber pro m² für die Verlegung an der Wand verwenden (die Mengen können je nach Absorption der Wand variieren).

01. Bei jeder einzelnen Bahn unter Zuhilfenahme eines Kunststoffspachtels sicherstellen, dass sie gut an der Wand haftet. *Die Bahnen sorgfältig nebeneinander positionieren. Sie müssen auf Stoß, d.h. Bahn an Bahn, und nicht überlappend oder mit Zwischenräumen geklebt werden, so dass sich eine gleichmäßig ebene Fläche ergibt.*

Die weiteren Bahnen auf die gleiche Weise anbringen.

02. Sollte die Verlegung nicht korrekt erfolgt sein, die gesamte Bahn wieder abnehmen und neu ausrichten (soweit erforderlich, neuen Kleber auftragen).

03. Dazu muss der Kunststoffspachtels der Bahn mit einem scharfen Cutter unter Zuhilfenahme eines Spachtels weggeschnitten werden.

04. Nach der Verlegung der Bahnen überprüfen, dass die Stöße richtig aneinander liegen.

Ist die Fläche getrocknet (normalerweise nach 3/4 Stunden, je nach Temperatur und Feuchtigkeit), kann der Dekorträger verlegt werden.

VERLEGUNG II

SSW02 DEKORTRÄGER

01. Die fortlaufende Nummerierung auf dem unteren Ende der Bahnen und das beiliegende Montageschema beachten, um die korrekte Zusammensetzung des Dekors zu gewährleisten. Mit der Bahn Nummer 2 beginnen, nicht mit der Nummer 1.

Es ist unbedingt erforderlich, diese Bahn präzise aufzubringen und die korrekte Position mit einem Schnurlot bzw. einer Wasserwaage zu bestimmen, bevor mit dem Kleben fortgefahren wird.

02. Es sollte unbedingt die Reihenfolge der Bahnen vorgezeichnet werden. Dazu die genaue Breite der einzelnen Bahnen an der Wand mit einem Bleistift markieren.

03. Den Kleber mit einer Mittelhaarrolle gleichmäßig direkt auf den Untergrund SSW01 auftragen (nötigenfalls einen Pinsel verwenden). Es empfiehlt sich, den Kleber flächenweise, d.h. entsprechend der einzelnen Bahnen aufzutragen.
Für diese Phase etwa 100-150 g Kleber pro m² verwenden.

04. Die Stöße dieser Schicht müssen versetzt zur darunter liegenden Schicht sein.

•••

05. Bei jeder einzelnen Bahn unter Zuhilfenahme eines Kunststoffspachtels sicherstellen, dass sie gut an der Wand haftet. Die Bahnen sorgfältig nebeneinander positionieren. Sie müssen auf Stoß, d.h. Bahn an Bahn, und nicht überlappend oder mit Zwischenräumen geklebt werden, so dass sich eine gleichmäßig ebene Fläche ergibt. Die weiteren Bahnen auf die gleiche Weise anbringen.

06. Unmittelbar nach dem Kleben einer Bahn die Kleberreste mit einem feuchten weichen Tuch entfernen.

07. Dazu muss der Verschnitt der Bahn mit einem scharfen Cutter unter Zuhilfenahme eines Spachtels weggeschnitten werden.

08. Nach der Verlegung der Bahnen überprüfen, dass die Stöße richtig aneinander liegen und gegebenenfalls Retusche mit Pastellstiften ausführen.

09. Sollte der im Lieferumfang enthaltene Kleber nicht für die gesamte Verlegung ausreichen, einen anderen Kleber mit ähnlichen Eigenschaften verwenden.

TIPPS

Es empfiehlt sich, die Tapete im Rauminnern bei Temperaturen zwischen 10° und 38° anzubringen. Bei der Verarbeitung besonders auf Luftzüge achten, die ein korrektes Anbringen beeinflussen könnten. Bei sehr dunklen Verkleidungen sollte auf mögliche falsche Ausrichtungen der Bahnen Acht gegeben werden. Dazu die Bahnen ggf. zurechtrücken, solange der Kleber noch nicht angetrocknet ist, oder Retusche mit Pastellstiften ausführen.

ITALIANO 23

ENGLISH 23

FRANÇAIS 41

DEUTSCH 59

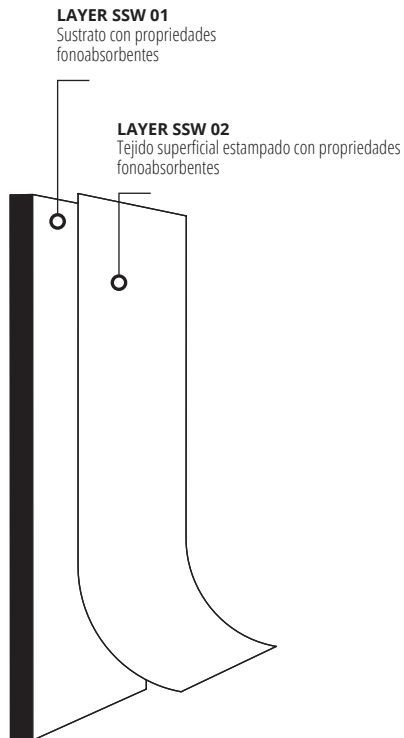
ESPAÑOL 5

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

Preparación	48
Colocación del substrato	50

Sound System Wallpaper es el sistema de revestimiento de paredes Wall&decò que contribuye a mejorar el confort acústico en el interior de los ambientes. Gracias a la unión de dos capas distintas y con diferentes densidades - un sustrato de fondo de tejido no tejido de 2 mm de espesor y un panel de tejido estampado de 1 mm - permite reducir la reverberación en el interior de las habitaciones garantizando la excelencia decorativa de Wall&decò.

Dentro de la misma habitación, las superficies con SSW ofrecen un rendimiento de absorción acústica que mejora el confort. La reverberación se reduce al aumentar de la superficie tapizada. El sustrato de fondo garantiza la estabilidad incluso en paredes tratadas con revoque; la colocación realizada por personal atento y calificado permite mantener la coplanaridad de las juntas, preservando así la continuidad gráfica y un resultado estético agradable, respetando las características de los proyectos tailor-made de las imágenes Wall&decò. Se recomienda el uso en interiores, en ambientes residenciales, comerciales y oficinas.



MATERIALES

Substrato SSW01
 Tejido impreso SSW02
 Cola

INSTRUMENTOS (NO INCLUIDOS)

Rodillo / Pincel
 Espátula
 Cubo
 Cortadora/Cúter
 Hilo de plomo / Regla / Regla láser
 Paño de limpieza

PREPARACIÓN

Antes de empezar es conveniente evaluar las condiciones generales de las paredes a revestir.

Una colocación perfecta depende de la calidad del soporte sobre el cual se pretende instalar el revestimiento.

Proceder siguiendo las instrucciones descritas a continuación.

PAREDES EN ENLADRILLADO / CARTÓN YESO

- 01.** Eliminar posibles residuos de suciedad y de polvo de las superficies.
- 02.** En el caso de revoque de nueva realización, se recomienda remover los gránulos superficiales con la ayuda de una espátula de acero o de papel de lija de grano fino.
- 03.** Asegurarse de que no haya manchas de humedad.
- 04.** En el caso de una pared irregular, afeitar con yeso.
- 05.** Proceder con la aplicación de un fijador para las paredes de nueva realización o que acaban de ser raspadas.
- 06.** Aplicar una o dos capas de pintura lavable al agua y de color blanco encima de la pared así que el color del fondo sea homogéneo.

REVESTIMIENTO

- 01.** Comprobar con atención que los rollos estén en buen estado, que los diseños y los colores sean continuativos entre un rollo y el otro y que los bordes sean regulares.
- 02.** Para la colocación del papel pintado, consultar el esquema en dotación, comprobando que la cantidad de rollos sea suficiente en relación con la superficie que tapizar.

Para una correcta disposición del dibujo, respetar la numeración de los rollos y cortar el exeso cómo indicado en el esquema de colocación.

ADHESIVO

- 01.** Preparar el adhesivo mezclándolo bien con agua en un recipiente limpio según las instrucciones indicadas en el envase
- 02.** Es aconsejable preparar el adhesivo al menos 2 horas antes de la colocación para garantizar un nivel de viscosidad correcto.

COLOCACIÓN I

SSW01 SUBSTRATO

Recortar el rollo según la altura de la pared. Proceder con una aplicación uniforme y abundante del adhesivo directamente en la pared con un rodillo de pelo medio (donde sea necesario, utilizar un pincel). Se recomienda aplicar el adhesivo por secciones correspondientes a los diferentes rollos. Se deben utilizar aproximadamente 150-200 gramos/m² de adhesivo para la colocación en pared (las cantidades pueden variar dependiendo de la absorción de la pared).

01. Asegurarse de que cada rollo se adhiera bien a la pared, acompañando la colocación con una espátula de plástico. *Acercar con cuidado los rollos, los cuales deben estar bien alineados, no superpuestos ni distantes, y deben crear una superficie llana*

Colocar de la misma manera los siguientes rollos.

02. Si se comete un error en la colocación, quitar todo el rollo y volver a pegarlo (si es necesario, aplicar otra vez la cola).

03. Quitar el exeso del rollo con un cúter bien afilado, ayudándose con una espátula.

04. Una vez terminada la aplicación de los rollos, comprobar que las juntas de cada uno de los rollos estén bien próximas.

Una vez que la superficie estará bien seca (normalmente 3/4 horas dependiendo de las condiciones de temperatura y humedad) se podrá proceder con la aplicación de la capa siguiente.

COLOCACIÓN II

SSW02 TEJIDO ESTAMPADO

01. Seguir la numeración progresiva indicada en la parte inferior de los rollos y el esquema de montaje anexo para garantizar una combinación precisa de la decoración.

Empezar aplicando el rollo número 2 y no el número 1. *Es fundamental colocar con precisión este rollo, calculando la posición correcta con el hilo de plomo / regla antes de proceder con el encolado*

02. Se aconseja trazar la secuencia de los rollos, marcando con precisión la anchura de cada rollo en la pared con un lápiz

03. Proceder con una aplicación uniforme del adhesivo directamente en el fondo de SSW01 con un rodillo de pelo medio (donde sea necesario, utilizar un pincel). Se recomienda aplicar el adhesivo por secciones correspondientes a los diferentes rollos. *En esta fase, utilizar aproximadamente 100-150 gr/m² de adhesivo.*

04. Las juntas del tejido estampado deben estar desfasadas con respecto al sustrato subyacente.

05. Asegurarse de que cada rollo se adhiera bien a la pared, acompañando la aplicación con una espátula de plástico. *Acercar con cuidado los rollos, los cuales deben estar bien alineados, no superpuestos ni distantes, y deben crear una superficie llana. Colocar de la misma manera los rollos siguientes.*



• • •

06. Una vez que se haya colocado un rollo, quitar delicadamente los residuos de cola con un paño suave y húmedo.

07. Quitar el exeso del rollo con un cúter bien afilado, ayudándose con una espátula.

08. Terminada la colocación de los rollos, comprobar que las juntas de los diferentes rollos estén bien próximas y proceder con la eventual corrección de las imperfecciones con la ayuda de marcador de color idóneos o lápices.

09. En el caso de que la cola en dotación no fuera suficiente para toda la ejecución, se aconseja utilizar una cola con características similares.

SUGERENCIAS

Se aconseja colocar el papel pintado en habitaciones con temperaturas entre los 10 y los 38 °C. Poner especial atención a las corrientes de aire que, durante la instalación, podrían afectar la correcta colocación. Para las imágenes con colores muy oscuros, se aconseja poner atención a la posible desviación de los rollos: acercándolos con cuidado en caso en que la cola no esté todavía bien seca o retocando con lápices cualquier inestetismo residual.

Wall&decò

via Santerno 18 - Cervia (Ra) - Italy
tel. +39 (0)544 918012
fax +39 (0)544 239964
info@wallanddeco.com
www.wallanddeco.com

Showroom

Via Solera Mantegazza 7 - Milano

Wall&decò si riserva di modificare il contenuto delle istruzioni di posa in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

Data di emissione 01/09/2022 .

Wall&decò reserves the right to modify the content of the Hanging Instructions at any moment and without prior notice.

Issue date 01/09/2022 .

Wall&decò se réserve le droit de modifier le contenu des instructions suspendues à tout moment et sans préavis.

Date de publication 01/09/2022 .

Wall&decò behält sich das Recht vor, die Montageanleitungen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Datum 01/09/2022 .

Wall&decò se reserva la facultad de modificar el contenido de las instrucciones de colocación en cualquier momento y sin obligación de preaviso.

Fecha de emisión 01/09/2022 .

Per ogni informazione visitate www.wallanddeco.com oppure scrivete una e-mail a info@wallanddeco.com

For any information visit www.wallanddeco.com or send us an e-mail to info@wallanddeco.com

Pour toute information visitez www.wallanddeco.com ou envoyez un e-mail à info@wallanddeco.com

Für weitere Informationen besuchen Sie www.wallanddeco.com oder senden Sie uns eine E-Mail an info@wallanddeco.com

Para más información visitar la página www.wallanddeco.com o escribir un correo electrónico a info@wallanddeco.com

